

Mehrsprachiger Elternabend zum Zweitspracherwerb

Ein Beispiel aus dem
Regionalen Bildungs- und Beratungszentrum
Hamburg – Wilhelmsburg
Standort Krieterstraße

**Wie helfe ich meinem Kind
dabei,
in der deutschen Sprache
so sicher zu werden,
wie das für den Unterricht in
der Schule notwendig ist.**

Ausgangssituation

- AG Sprachkompetenz im Bildungszentrum „*Tor zur Welt*“
- Elternbrief zum Zweitspracherwerb
- Mehrsprachiger Elternabend

Planung

- Zielsetzung / Zielgruppe
- Inhaltliche Vorüberlegungen
- Externe herkunftssprachliche Moderation
- Kooperation mit dem *Gymnasium*
- KollegInnen informieren
- Einladungsschreiben / Erinnerungseinladung
- Sprachenabfrage
- Absprachen mit den ModeratorInnen
- Elternabend
- Feedback

Elterninformation 1

Darüber wollen wir sprechen:

- ❖ **Im Unterricht müssen alle Kinder gut Deutsch sprechen können.**
- ❖ **Wie helfe ich meinem Kind dabei?**

Elterninformation 2

Das ist uns an diesem Abend wichtig:

- ❖ **Wir informieren** Sie über die Förderung in „Deutsch“.
- ❖ **Sie sprechen** in kleinen Gruppen **in Ihrer Sprache** über Ihre Erfahrungen.
- ❖ **Sie berichten**, wie Sie selbst Ihren Kindern beim Deutschlernen helfen.

Herzlich Willkommen

hoş geldiniz

srđacno Dobro dosli

You are welcome

srđacno Dobro dosli

bienvenida

mirë se vini

هَلَا وَسَهْلًا

serdecznie witamy

خوشامد

Benvenuti

Добро пожаловать

Dobro nam doschl

boas - vinda

Aayiye

HÛN BIXÊR HATÛN

Der Elternabend

- Vorstellung und Begrüßung
- Einführung in das Thema
- Diskussion in Kleingruppen
- Ergebnispräsentation
- Feedback

Kinder können gut verschiedene Sprachen lernen

Kindern zuhören, ihre Fragen beantworten und zum Weitersprechen ermuntern.

Sie sind Vorbild für Ihr Kind!

Möglichkeiten schaffen, in denen die Kinder die deutsche Sprache anwenden!
(Sportvereine, Bücherhalle, Spielplatz u. s. w.)

Fernsehen allein reicht nicht aus!
Zu Hause gibt es Bücher,
Hör - CDs, Kassetten.

Gute Kenntnisse in der Muttersprache sind für Ihr Kind wichtig!

Ergebnispräsentation 1

Gute Kenntnisse in der Muttersprache sind für Ihr Kind wichtig!

Sie sind Vorbild für Ihr Kind!

Kindern zuhören, ihre Fragen beantworten und zum Weitersprechen ermuntern.

Möglichkeiten schaffen, in denen die Kinder die deutsche Sprache anwenden! (Sportvereine, Bücherhalle, Spielplatz u. s. w.)

Fernsehen allein reicht nicht aus!
Zu Hause gibt es Bücher,
Hör - CDs, Kassetten.

Sizler çocuklarınız için örnek alınacak önemli kişilersiniz.

Çocukları dinleyin, sorularını yanıtlayın ve konuşmaya teşvik edin.

Çocuğunuza Almanca dilini kullanabileceği ortamlar oluşturunuz (spor dernekleri, kütüphaneler oyun alanları v. s gibi).

Tek başına televizyon yeterli değil! Evde kitaplar, dinleme kasetleri ve CD `ler bulundurulmalı

İyi bir anadil bilgisi çocuğunuz için önemli.

Ergebnispräsentation 2

Fernsehen allein reicht nicht aus!
Zu Hause gibt es Bücher,
Hör - CDs, Kassetten.

Sie sind Vorbild
für Ihr Kind!

Möglichkeiten schaffen,
in denen die Kinder die deutsche Sprache anwenden!
(Sportvereine, Bücherhalle, Spielplatz u. s. w.)

Kindern zuhören, ihre Fragen beantworten und
zum Weitersprechen ermuntern.

Gute Kenntnisse in der Muttersprache
sind für Ihr Kind wichtig!

İyi biranadil bilgisi çocuğunuz için önemli.

Sizler çocuklarınız için örnek alınacak
önemli kişilersiniz.

Çocukları dinleyin, sorularını yanıtlayın ve
konuşmaya teşvik edin.

Çocuğunuza Almanca dilini kullanabileceği ortamlar
oluşturunuz
(spor dernekleri, kütüphaneler
oyun alanları v. s gibi).

Tek başına televizyon yeterli değil! Evde
kitaplar, dinleme kasetleri ve CD `ler
bulundurulmalı

Tipps für gutes Gelingen

- Inhalte und Zielgruppe klar definieren
- Kinderbetreuung anbieten
- Klassen- / Gruppenleitungen ausführlich informieren
- Terminwahl mit anderen Notwendigkeiten abstimmen
- Ersteinladung frühzeitig schreiben (mind. 8 Wochen vorher)
- Herkunftssprachen abfragen
- ModeratorInnen suchen / Kontakt aufnehmen
- Erinnerungseinladung kurzfristig austeilen (2 - 3 Tage vorher)
- Bei Bedarf: einzelne Eltern direkt ansprechen
- Konkrete Absprachen mit ModeratorInnen treffen
- Eltern auf Augenhöhe begegnen
- Eltern Feedback auswerten
- Leistung der ModeratorInnen honorieren (Zertifikate, Honorare)

Weitere Informationen

unter:

- www.ifp.bayern.de
Staatsinstitut für Frühpädagogik (ifp)
Informationen unter
„home“ → „Materialien“ → „Elternbriefe“
- www.luepik.de
Lübecker Projekt zu interkultureller Elternarbeit
- www.sprachheilschule.wilhelmsburg.de
Deutsch als Zweitsprache:
 - Mehrsprachiger Elternabend
 - Elternbriefe zum Zweitspracherwerb

**Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!**